
XII Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística

Forlì y Bolonia

19, 20 y 21 de junio de 2019

Segunda circular

El **XII Congreso Internacional** de la SEHL se celebrará los días **19, 20 y 21 de junio de 2019** en la *Universidad de Bolonia – Campus de Forlì y en el Real Colegio de España de la ciudad de Bolonia*, con un formato en el que tendrán cabida conferencias plenarias, mesas de debate y comunicaciones. Además de los temas generales de historiografía lingüística, historia de las ideas lingüísticas y evolución epistemológica sobre el conocimiento del lenguaje –temas recurrentes en los congresos de la SEHL–, en este congreso se tratará de manera particular la historiografía de los materiales y estudios dedicados al español como segunda lengua o como lengua extranjera, producidos en cualquier ámbito geográfico. La ciudad de Bolonia y la universal figura de A. de Nebrija –cuya gramática contiene, como es sabido, un quinto libro destinado a quienes de “estraña lengua querran deprender”– son el marco adecuado para proponer entre los contenidos temáticos del congreso, además de una visión europea de la figura del lebrijano, tanto las obras gramaticales bilingües como la lexicografía bilingüe con finalidades didáctica y traductora anteriores a mediados del siglo XX y analizadas desde una perspectiva histórica e historiográfica.

Las propuestas de comunicaciones podrán referirse desde una perspectiva historiográfica a:

- Cualquier lengua y cualquier período con anterioridad al siglo XX
- Obras con planteamiento especulativo o con carácter general
- Obras destinadas a nativos o a discentes de L2
- Obras gramaticales con finalidad teórica, descriptiva, normativa o didáctica
- Obras gramaticales con enfoque contrastivo
- Obras lexicográficas monolingües o plurilingües
- Series textuales (las obras y sus fuentes)

Con esta **segunda circular** se renueva el pedido de **resúmenes con propuestas** para las comunicaciones orales del Congreso. Tales resúmenes deberán tener un máximo de 400 palabras (todo incluido), estar pensados para una comunicación oral de 20 minutos (más 10 minutos de discusión) y llegar a nuestro correo (xiicisehl@dipintra.it) antes del **30 de diciembre de 2018**. Las propuestas recibidas serán sometidas a evaluación por el Comité Científico, que comunicará los resultados a los interesados antes del **15 de febrero de 2019**.

Comité científico

Cristina Altman (Universidad de San Pablo)
 Elena Battaner Moro (Universidad Rey Juan Carlos)
 María Luisa Calero (Universidad de Córdoba)
 Carmen Castillo Peña (Universidad de Padua)
 Francesca M. Dovetto (Universidad de Nápoles)
 Sónia Duarte (Universidad de Oporto)
 Ana Lourdes de Hériz (Universidad de Génova)
 Miguel Ángel Esparza Torres (Universidad Rey Juan Carlos)
 Nerea Fernández de Gobeo (Universidad Rey Juan Carlos)
 Jean-Marie Fournier (Universidad Sorbonne Nouvelle)
 José Jesús Gómez Asencio (Universidad de Salamanca)
 Gerda Hassler (Universidad de Potsdam, Alemania)
 Giovanni Iamartino (Universidad de Milán)
 Hugo E. Lombardini (Universidad de Bolonia)
 María Dolores Martínez Gavilán (Universidad de León)
 Giada Mattarucco (Universidad de Siena-Stranieri)
 Rogelio Ponce de León (Universidad de Oporto)
 Esteban Montoro del Arco (Universidad de Granada)
 Mercedes Quilis Merín (Universidad de Valencia)
 Carmen Quijada van der Berghe (Universidad de Salamanca)
 María Isabel Rodríguez Ponce (Universidad de Extremadura)
 Félix San Vicente (Universidad de Bolonia)
 Pierre Swiggers (Universidad Católica de Louvain)
 Guillermo Toscano y García (Universidad de Buenos Aires)
 Alfonso Zamorano (Universidad de Córdoba)

Las **conferencias plenarias** estarán a cargo de

Manuel Alvar Ezquerro (Universidad Complutense de Madrid, director de la BVFE)
 Jean-Marie Fournier (Universidad Sorbonne Nouvelle Paris 3)
 Claudio Marazzini (Universidad del Piemonte Orientale, presidente de la Ac. de la Crusca)

Las **mesas de debate** versarán sobre

1. *Papel y proyección de la obra de Nebrija en la historia de las ideas lingüísticas*

- | | |
|---------------------|--|
| M. A. Esparza | Nebrija y la lingüística misionera española |
| F. Dovetto | Per un capitolo di storia della fonetica: la descrizione dei suoni nelle grammatiche. Gesto articolatorio e terminologia fonetica in Nebrija |
| J. J. Gómez Asencio | La gramática castellana para extranjeros de Nebrija ante los focos |
| C. Castillo | Nebrija en Italia: perspectiva historiográfica de su presencia y latencia en las gramáticas españolas e italianas de los siglos XVI y XVII |

2. *Innovación metodológica en la gramaticografía bilingüe (1701-1950)*

- | | |
|--------------|--|
| J. Suso | Dobles gramáticas (del español, del francés) y gramáticas del francés para uso de los españoles en los siglos XVIII y XIX: ¿una gramática contrastiva <i>avant la lettre</i> ? |
| A. Vicentini | La <i>Grammatica Analitica</i> di John Millhouse |

- R. Ponce de León Materiales gramaticales para el aprendizaje del portugués en los países hispanohablantes y del español en Portugal y Brasil: entre la gramaticografía y la manualística.
- H. E. Lombardini Secuencias textuales y métodos didácticos en las gramáticas de español para itálofonos del siglo XIX

3. *Innovación metodológica en la lexicografía bilingüe (1701-1950)*

- S. Nucorini Il *Dizionario* e il *Corso* di John Millhouse come risorse per l'apprendimento dell'inglese in Italia nel diciannovesimo secolo
- M. F. Gonçalves Conexiones lexicográficas: el caso portugués/español
- M. Barsi Dal dizionario d'autore ai dizionari scolastici. La lessicografia franco-italiana tra 1700 e 1950
- A. L. de Hériz Metalexicografía y traducción de fuentes en los diccionarios bilingües de italiano-español

Lenguas oficiales del evento: español, inglés, francés, italiano, portugués

Tasa de **inscripción** abonadas hasta el **15 de marzo de 2019**

- Socios con comunicación: 140€
- Socios sin comunicación: 90€
- No socios con comunicación: 160€
- No socios sin comunicación: 120€
- Estudiantes (de Grado y Doctorado): 15€

Tasa de **inscripción** abonadas a partir del **16 de marzo de 2019**

- Socios con comunicación: 170€
- Socios sin comunicación: 120€
- No socios con comunicación: 220€
- No socios sin comunicación: 160€
- Estudiantes (de Grado y Doctorado): 25€

Comité organizador

Responsables:

Félix San Vicente
Hugo E. Lombardini

Comisión Organizadora:

Ana Lourdes de Hériz
Juan Carlos Barbero
Carmen Castillo Peña
Felisa Bermejo Calleja
Nicoletta Spinolo

Página web del Congreso: <https://xiicisehl.dipintra.it/>